



## Amts- und Informationsblatt der Gemeinde **HEINSDORFERGRUND**

Jahrgang 2013

Freitag, 11.10.2013

Ausgabe 10

### WAS TRÄUMT EIN KIND VOR DEM SCHULANFANG?

Dieser Frage gingen die Schülerinnen und Schüler der GS Hauptmannsgrün in ihrem Programm zur Einschulungsfeier nach.

Die kleine Susann konnte vor Aufregung gar nicht einschlafen. Die kleine Plüschbiene von der Zuckertüte wurde in ihrem Traum lebendig und zeigte Susann das Schulleben. Bei flotten Tänzen und Bewegungsliedern kam keine Langeweile auf, denn in der Schule gibt es viel zu erleben.

Dass die ABC-Schützen schon eine ganze Menge bringen, zeigten sie beim Zählen und Märchenraten.

So verflog schnell die Schulanngst und den Jungen und

Mädchen war anzusehen, dass sie sich auf das Lernen in der 1. Klasse freuen. Frau Grimm erzählte den Schulanfängern die Geschichte vom Kater Mo, dem kurz vor Schulbeginn bange zumute war. Schließlich merkte er, dass jeder etwas besonders gut kann und dass man in der Klasse schnell Freunde findet.

Ganz stolz betraten die Schulanfänger die Bühne und wurden von ihrer Klassenlehrerin Frau Hoffmann und den größeren Schulkindern feierlich in die Schule aufgenommen. Ein Oldtimerbus brachte die frischgebackenen Erstklässler in ihre Schule. Dort warteten bereits die heiß ersehnten Zuckertüten. Bei strahlendem Sonnenschein feierten die Schulanfänger ihr besonderes Fest in der Familie weiter.

Wir wünschen allen Erstklässlern viel Freude und Erfolg beim Lernen.



[www.grundschule-hauptmannsgruen.de](http://www.grundschule-hauptmannsgruen.de)



# HAUPTMANNSGRÜNER KÜRBISSNACHT



## 31. 10. 2013

### ZELTPLATZ BEIM MÜHLTEICH



Ihr wollt dabei sein?

Dann trifft euch zum Fackelumzug -

18 Uhr am Schweizerhaus



oder

17.30 Uhr an der Feuerwehr in Oberheinsdorf



Schnitzt den schönsten Kürbis,



schlüpft in gruselige Kostüme

und gewinnt tolle Preise.

Die Kürbisse können am 31.10.13  
von 14 Uhr bis 17 Uhr am  
Zeltplatz abgegeben werden!

Viele tolle Überraschungen warten auf euch!

Für das leibliche Wohl und musikalische Unterhaltung ist bestens gesorgt...



[www.fcw-hauptmannsgruen.de](http://www.fcw-hauptmannsgruen.de)

## Informationen

### Unsere Grundschule bleibt!

In einer Veröffentlichung vom 21.09.2013 in der Freien Presse konnte man dies nachlesen. In einem Schreiben an die beiden Staatsminister hat sich die ehrenamtliche Bürgermeisterin für diese Entscheidung bedankt:

Sehr geehrte Staatsministerin Frau Kurth,  
Sehr geehrter Staatsminister Herr Kupfer,

ich möchte mich im Namen der Schülerinnen und Schüler, der Lehrerinnen und Lehrer sowie im Namen unserer Eltern für Ihre Entscheidung zum Erhalt unserer Grundschule in Heinsdorfergrund herzlich bedanken und zu Ihrer Entscheidung beglückwünschen.

Der Grundschulstandort in unseren ländlich geprägten Heinsdorfergrund trägt erheblich zur Bewahrung der hohen Lebensqualität bei.

Für viele junge Leute spielen neben dem Arbeitsplatz oft ein gesundes und ruhiges Wohnumfeld eine Schlüsselrolle, um sich bewusst und dauerhaft niederzulassen.

Anhand zunehmender Anfragen junger Familien nach Wohnraum in unserer Gemeinde ist erkennbar, dass durchaus auch auf höhere Verdienste verzichtet wird, wenn die Rahmenbedingungen, wie vorhanden, mit Kindergärten, Grundschule, einem vielfältigen Vereinsleben, mit Angeboten für jede Altersgruppe stimmen.

Die Entscheidung „zurück zu kommen“ steht und fällt mit diesen Angeboten im ländlichen Bereich.

Die Bewahrung die Lebens- und Wohnqualität im ländlichen Raum bildet eine Schlüsselrolle, um in unserer

Heimat aufgewachsene und in Sachsen sehr gut ausgebildete Fachkräfte zurückzuholen.

Es muss dringender Augenmerk darauf gelegt werden, die ländlichen Regionen zu stärken. Der Erhalt unserer Grundschulen ist ein sehr wichtiger Schritt und richtiges Zeichen für ländliche Regionen.

Wir wollen die durch Ihre Entscheidung entstandene Chance nutzen und die Lern- und Beschäftigungsbedingungen in unserer Grundschule weiter optimieren.

Dafür ist die Gemeinde bereit, in den Brandschutz und in die energetische Ertüchtigung zu investieren und möchte finanzielle Mittel für diese Maßnahmen in den nächsten Haushaltplan aufnehmen. Wir bitten Sie, um finanzielle Unterstützung im Rahmen der bestehenden Förderprogramme.

Wir bedanken uns bereits im Vorfeld für Ihre Bemühungen und verbleiben

mit freundlichen Grüßen

der Gemeinderat der Gemeinde Heinsdorfergrund

Ihre ehrenamtliche Bürgermeisterin

Marion Dick

### Abwasserbeseitigung bis 2015

Der Gemeinderat ist aufgefordert innerhalb der nächsten 2 Monate über das seit 2008 bestehende und zwischenzeitlich überarbeitete Abwasserbeseitigungskonzept der Gemeinde Heinsdorfergrund (Stand Juli 2013) zu entscheiden. Der Beschluss beinhaltet die Festlegung der Grundstücke, die als „dauerhaft dezentral“ eingestuft werden, also bis spätestens 2015 über eine vollbiologische Kläranlage verfügen müssen.

Noch besteht die Möglichkeit nach bezahlbaren und sinnvollen Konzepten für zentrale Lösungen zu suchen. Diese Möglichkeit kann sich in Bereichen mit bereits vorhandenen Abwasserleitungen des ZWAV ergeben und wäre vielleicht eine interessante Alternative zur vollbiologischen Kläranlage. Eine wichtige Voraussetzung dafür ist das gemeinschaftliche Interesse benachbarter Grundstückseigentümer und die Bereitschaft einen Teil der öffentlichen Erschließung mitzufinanzieren. Je mehr mitmachen, umso wahrscheinlicher wird eine solche Maßnahme. Zusammen mit dem ZWAV kann dann die technische Umsetzbarkeit und Finanzierbarkeit geprüft werden.

Sollten sich sinnvolle Erschließungsmaßnahmen ergeben und sich Grundstückseigentümer zur Umsetzung verpflichten, können diese auch nach 2015 realisiert werden.

Für die Mehrzahl der Grundstückseigentümer wird sich eine derartige Möglichkeit nicht ergeben. Aber auch in diesen Fällen können sich Alternativen ergeben.

Für die individuelle Beratung der Grundstückseigentümer zum Thema Kleinkläranlage, welcher Anlagentyp ist wo geeignet, muss es unbedingt ein Neubau sein, kann ich meine Anlage auch nachrüsten, ist mein Grundstück für alternative Lösungen geeignet (Pflanzenbeet, Teichanlage o. ä.), mit welcher Anlage habe ich die geringsten Folgekosten, für Fragen zur Wartung und zur Höhe der Förderung hat der ZWAV Beratungsgespräche im Ort angeboten.

Wer diese nutzen möchte, kann sich in der Gemeinde Heinsdorfergrund melden und sich vormerken lassen.

Die Termine und der Ort dieser Gespräche werden in den nächsten Wochen vereinbart.

*Ihre ehrenamtliche Bürgermeisterin  
Marion Dick*

### Neue Öffnungszeiten der Verwaltung

Montag	09:00 bis 12:00 und 13:00 bis 16:00 Uhr
Dienstag	09:00 bis 12:00 und 13:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09:00 bis 12:00 und 13:00 bis 16:00 Uhr
Freitag	geschlossen

### Erntekranz des Heimatvereins Heinsdorfergrund erreicht 2. Platz

#### 08.09.2013 Waldkirchen.

Mit einem Erntekranz war der Heimatverein zum diesjährigen Hof-fest in der Marienhöher Milchproduktion vertreten. Ausgestellt und durch fast 800 Besucher und eine Fachjury be-



wertet wurden insgesamt 19 Erntekränze und 5 Erntekronen. Der beste Erntekranz kam vom Bastelverein der Kirchgemeinde Waldkirchen/Irfersgrün, den 2. Platz sicherten wir uns als Heimatverein Heinsdorfergrund und den 3. Platz erreichte Miriam Herold aus Rebesgrün. Wir als Heimatverein Heinsdorfergrund sind stolz auf Martina Schäfer, die alljährlich die wunderschönen Kränze und Kronen bindet. Die unermüdlichen Vorarbeiten, wie zum Beispiel die Beschaffung und der Anbau von Getreide, sowie auch das Anrichten von kleinen Ährenbüscheln werden von vielen fleißigen Helfern unseres Vereins durchgeführt. Der Vorstand des Heimatvereins bedankt sich bei allen, die zum Erfolg mit beigetragen haben.

### Sonderausstellung zur Flachsverarbeitung

#### 22.09.2013 Traditionskabinett.



Am Wahlsonntag konnten die Heinsdorfer Bürgerinnen und Bürger wieder das Traditionskabinett besuchen. Mit einer Sonderausstellung zur Flachsverarbeitung wurde gezeigt, wie aus einem Flachssamen eine Leinwand wird. Christine Müller

wurde vom „Kleinen Maulwurf“, einer tschechischen Trickfilmfigur inspiriert und bereitete die Sonderausstellung akribisch vor. Die Geräte zur Verarbeitung, wie zum Beispiel ein Riffel, eine Flachsbreche, ein Spinnrad und vieles ande-



re mehr waren zu sehen. Selbst angebaute Flachs sowie Flachsfasern und eine original Leinenhosen rundeten die Ausstellung ab.

Im Hintergrund lief der Zeichentrickfilm „Wie der Maulwurf zu seiner Hosen kam“, was natürlich auch den kleinen Besuchern sehr gefiel.

*R. Bär*

*Vorsitzende Heimatverein Heinsdorfergrund e. V.*

---

### Absage

Auf Grund von terminlichen Überschneidungen musste der im letzten Raumbachboten angekündigte Tag der offenen Tür der Feuerwehr Oberheinsdorf am 21. September leider ausfallen. Wir bitten um Verständnis. Feuerwehrinteressierte können aber jederzeit gern bei uns vorbeikommen. Sprecht uns einfach an.

*Knuth Sonntag*

*Wehrleiter FF Oberheinsdorf*

---

### Aufruf

zur Teilnahme am großen **Festumzug am 25. Mai 2014** im Rahmen des 5. Oberheinsdorfer Sommerfestes.

### Unter dem Motto

**„Der Bratwurstgrund im Wandel der Zeit  
von der Besiedlung bis zum Jubiläum  
20 Jahre Gemeinde Heinsdorfergrund“**

suchen wir Mitstreiter und Teilnehmer für unseren Festumzug, die verschiedene Zeitabschnitte, Episoden, altes Handwerk und Gewerbe, aber auch aktuelle Technik und Geschehen auf eine lockere und lustige Weise darstellen wollen.

Dabei sprechen wir besonders unsere Vereine in der Gemeinde an. Ob Heimat-, Rollbock-, Faschings- oder Sportverein, ob Kindergärten und Grundschule, weitere diverse Sportgruppen, natürlich die Feuerwehren, die Landwirte mit ihrer Technik von damals und heute, Privatpersonen und Gewerbetreibende in unserer Gemeinde, für alle soll es eine Möglichkeit geben, sich bei diesem Festumzug zu präsentieren.

Und natürlich würden wir uns riesig freuen, wenn alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde ihre Häuser und Grundstücke wieder festlich schmücken und herausputzen.

Macht alle mit, beteiligt euch, so dass wir im Mai 2014 in unserer Gemeinde wieder ein Fest erleben werden, von dem man nicht nur im Bratwurstgrund noch lange sprechen wird!

*Der Traditionsverein Feuerwehr Oberheinsdorf e. V.*

---

### Wachstumspreis 2013 für die thermofin GmbH



#### Aue/Heinsdorfergrund.

Am Montag, den 09. September 2013, wurde im Rahmen des 14. Jahresempfanges der Initiative Südwestsachsen e. V. der Wachstumspreis 2013 des Regionalkonvents Chemnitz an die thermofin GmbH vergeben. Mit dem Wachstumspreis würdigt der Regionalkonvent Unternehmen, die mit innovativen Produkten

und Dienstleistungen, hochwertigen Arbeitsplätzen, Führungspersonlichkeiten und erfolgreichen Teams ihre Marktposition behaupten und auf besondere Weise die wirtschaftliche Entwicklung in der Region Chemnitz fördern.

Die Auszeichnung erhalten alljährlich klein- und mittelständische Unternehmen der Region Chemnitz sowie der Landkreise Erzgebirgskreis, Mittelsachsen, Vogtlandkreis und Zwickau.

In diesem Jahr fand die Veranstaltung in einem Festzelt auf dem Gelände des FC Erzgebirge Aue e. V. statt. Nach der Eröffnung durch Dr. Tassilo Lenk und einem Grußwort von Frank Vogel, Landrat des Erzgebirgskreises, folgte ein Festvortrag von Markus Ulrich, Sächsischer Staatsministers des Inneren.

---

### Fremdenverkehrsverein „Nördliches Vogtland e. V.“



Fritz-Ebert-Str. 25,  
08468 Reichenbach im Vogtland  
☎: 03765/392808 oder 0172 2716 152  
Fax: 03765/392806  
Internet: [www.goeltzschtalbruecke.info](http://www.goeltzschtalbruecke.info)  
E-Mail: [post@goeltzschtalbruecke.info](mailto:post@goeltzschtalbruecke.info)

### Am Freitag, den 13.09.2013 konnten wir den MILLIONSTEN Besucher beraten!

Wieder einmal gab es ein Jubiläum zu feiern! Dieses war aber nicht unmittelbar mit der Göltzschtalbrücke verbunden, sondern mit unseren Aktivitäten.



Warten auf den  
Millionsten!!!



Gratulation!!!

Seit 20 Jahren ist es unsere Maxime, die Touristen, die in unsere Region kommen, zu all dem Sehenswerten zu beraten. Das waren am Anfang unseres Bestehens nur ganz wenige, die den Weg in unser Büro in der Burg Mylau gefunden haben. 1996 trafen wir die Entscheidung unsere Beratungstätigkeit auch außerhalb des Büros zu verlagern, nämlich dorthin, wo es die meisten Touristen hinzieht – an unsere Göltzschtalbrücke!

So begannen wir „vor Ort“ die Besucher zu begrüßen und konnten so auf die vielfältigsten Interessen eingehen. Damals gab es nur den Parkplatz unmittelbar an der Brücke, und wir standen so bei Wind und Regen,

bei Hitze und Kälte und wurden nicht müde, eifrig die Werbetrommel für die Region zu rühren. Wenn wieder ein Gast beraten war, wurde ein Strich in unserer Zähl-Liste gemacht. Dadurch wussten wir nun genau, mit wie viel Besuchern wir gesprochen haben. Dabei haben wir uns deren Probleme angehört (z. B. wo denn der Albert in Mylau mal in der Jugendherberge war oder Frust abgebaut (z. B. „...so eine schlechte Ausschilderung...“). Bei einem freundlichen Individualgespräch sind dann jedoch die Besucher offen, für all das Schöne, was wir ihnen nun so empfehlen können. Die meisten sind baff über den Service, den sie hier vor der Göltzschtalbrücke auf diese Art und Weise geboten bekommen!



Natürlich haben wir all die Zähl-Listen archiviert und wissen dadurch nicht nur wie das Wetter so jeden Tag war oder aus welchen Ländern die Besucher so kommen, sondern auch, dass wir im Januar 2011

nur mit 386 Besucher gesprochen haben, dagegen jedoch im Mai 2002 die bis jetzt höchste Zahl mit 14 092 erreicht wurde.

## Hospizverein Vogtland e. V.

Nordhorner Platz 1  
08468 Reichenbach  
Telefon: 0 37 65 / 61 28 88



### Öffentliche Vorträge und Veranstaltungen

Herr Dr. med. Dietrich Heckel gibt wertvolle Hinweise zum Thema

#### „Wie Sorge ich vor?“

– Vorsorge- und Betreuungsvollmacht,  
Patientenverfügung –.

**Ort:** Treuen, Begegnungszentrum der ev. - lutherischen Kirche, Pfarrstraße 4 b

**Termin:** Mittwoch, **30. Oktober 2013** / 19:00 Uhr und vorher 18:00 Uhr

## Blut spenden – Aus Liebe zum Menschen!

Im Oktober neigt sich das Jubiläumsjahr dem Ende entgegen, welches unter dem Motto „150 Jahre Rotes Kreuz – Aus Liebe zum Menschen“ begangen wurde. Dieses startete im Januar am Brandenburger Tor, als 1800 DRK-Mitglieder ein riesiges Rotes Kreuz bildeten, und wird mit einem zentralen Festakt in Stuttgart als Höhepunkt des Jubiläumsjahres zu Ende gehen. Werden auch Sie Teil der großen Gemeinschaft an Helfern!

Schon mit ihrer Blutspende helfen Sie Leid zu mindern und Hoffnung zu geben.

Erfahrungsgemäß stellt der Oktober den DRK-Blutspendedienst vor eine große Herausforderung, die Kliniken optimal mit lebensrettenden Blutkonserven zu versorgen, da aufgrund von zwei Feiertagen und zwei Wochen Schulferien viele Blutspender die Termine nicht wahrnehmen können. Deshalb bitten wir alle Blutspender, nach Möglichkeit die Blutspendeaktionen in ihren Orten zu besuchen. Selbstverständlich ist auch jeder Neuspender herzlich willkommen. Blut spenden kann man im Alter von 18 bis 71 Jahren (Neuspender bis 65 Jahre). Mitzubringen sind nur der Personalausweis und der Wille zu helfen. Bei jedem Blutspendetermin werden die Spender von einem Arzt und fachlich geschultem Personal betreut. Getränke sowie ein stärkender Imbiss stehen kostenfrei für jeden Spender zur Verfügung.

*Vielen Dank für Ihre Hilfe!*

Die nächste Gelegenheit zur Blutspende besteht am

Dienstag, 29. Oktober 2013 15:00 - 19:00 Uhr  
Reichenbach, Goethe-Gymnasium Ackermannstr. 7

## Sportliche Nachrichten



### Heinsdorfer Judoka bei Bezirksmeisterschaft U13 erfolgreich

Am Samstag dem 14.09.2013 wurde in Chemnitz die Judo Bezirksmeisterschaft in der Altersklasse U13 ausgetragen. In dieser Altersklasse nahm das Judoteam Heinsdorfergrund mit drei Judoka teil.



Tommy Leidereiter holte mit zwei siegreichen Kämpfen souverän den Titel in seiner Gewichtsklasse + 60 kg. Auch Charice Heimrath belegte den ersten Platz in der Gewichtsklasse bis 52 kg. Julia Kaiser kämpfte sich in der Gewichtsklasse bis 33 kg ins Finale. Im Finalkampf unterlag sie dann knapp ihrer Gegnerin und belegte einen guten zweiten Platz. Mit zweimal Gold und einmal Silber dürfen die drei Judoka und ihr Trainer Horst Sonntag auf eine erfolgreiche Bilanz blicken.

### Judo macht Spaß – Judo macht stark Kommt und trainiert mit uns in unserem

Dojo in der Sporthalle in Unterheinsdorf

Trainingszeiten:

Montag 18:30 - 20:30 Uhr 16 bis 99 Jahre

Dienstag 16:30 - 18:00 Uhr ab 7 Jahre

Mittwoch 16:30 - 18:30 Uhr ab 13 Jahre

Tel: 0172 / 37 35 158

Email: [ctneumann@vodafone.de](mailto:ctneumann@vodafone.de)

[www.judo-heinsdorf.de](http://www.judo-heinsdorf.de)

In den Ferien findet kein Training statt.

## SpVgg Heinsdorfergrund 02 Abteilung Tischtennis

### Heinsdorfer Tischtennis feiert und startet in die Saison

In den letzten Wochen war einiges los bei den Heinsdorfer Tischtennisspielerinnen und -spielern. Zum einen wurde der Nachwuchsbereich samt Trainerteam zum Tag der Sachsen in Schwarzenberg eingeladen, um die von der Eins-Energie gesponserten Trikots für die Jugendmannschaft in Empfang zu nehmen. Nach dem ersten Punktspiel der Jugendmannschaft gegen Reichenbach, welches 8:6 gewonnen wurde, machten sich einige Jugendspieler mit ihren Trainern Sandra Licht, Oliver Großpietzsch, sowie Frank Schenker mit Familie und Eltern einiger Spieler auf nach Schwarzenberg. Dort hatten die Jugendlichen Zeit sich den Tag der Sachsen anzuschauen und mehrere Sportstationen zu durchlaufen. Außerdem wurden alle zur offiziellen Trikotübergabe auf die Bühne gebeten.



Desweiteren hatten sich die Nachwuchstrainer Sandra Licht und Oliver Großpietzsch mit dem Ausbau des Nachwuchsbereiches und ihrer kontinuierlichen Nachwuchsarbeit bei den Sternen des Sports beworben. Sie hatten dafür ein umfassendes Konzeptpapier erarbeitet und eingereicht. Der Engagementpreis wird in Kooperation der Volksbanken und des Deutschen Olympischen Sportbundes vergeben. Am 12.09.2013 fand die Preisverleihung im Vogtlandkreis statt. Im Ratssaal in Reichenbach versammelten sich ca. 30 Vereine und warteten gespannt auf die Ehrung der Platzierten in den Regionalmärkten. In der Region Reichenbach/Auerbach konnte die Abteilung Tischtennis der SpVgg Heinsdorfergrund mit ihrer Nachwuchsarbeit den zweiten Platz belegen und erhielt eine Prämie von 1000 Euro. Die gesamte Abteilung freute sich über den Gewinn und hält weiter an der nachhaltigen Nachwuchsarbeit im Tischtennis fest.



Zudem wurde der Schülermannschaft der Abteilung Tischtennis von Envia M ein Trikotsatz gesponsert. Bei der offiziellen Übergabe Mitte September erhielten die 4 Schüler ihre Trikots.



Diese wurden sogleich zum ersten Punktspiel getragen. Die Schülermannschaft startete am 15.09.2013 mit einem 11:3-Sieg gegen Schreiersgrün. Währenddessen konnte die Jugendmannschaft nach ihrem erfolgreichen Saisonauftakt zum zweiten Punktspiel nicht punkten. Sie mussten sich den Spielerinnen und Spielern aus Neumark geschlagen geben.

Bei den Damen gelang der Start in die Saison recht gut. Sie erspielten gegen Chemnitz ein Unentschieden und sind positiv in das zweite Spiel am 28.09.2013 gestartet. Dieses wurde gegen Tannenberg leider knapp 5:9 verloren. Noch schlimmer als die Niederlage war die Verletzung einer Spielerin, welche nun länger ausfallen wird. Somit müssen die Nachwuchsspielerinnen in den nächsten Spielen verstärkt nachrücken.

Bei den Herren der ersten Mannschaft erwies sich der Start in der 2. Bezirksliga eher schwierig. Sie begannen mit einem Doppelspielwochenende. Die Spiele gegen Remse und Schnarrtanne gingen verloren. Auch das dritte Spiel am 28.09.2013 wurde knapp verloren. Allerdings zeigte sich die Mannschaft an diesem Spieltag teilweise schon in besserer spielerischer Verfassung, sodass die Spieler weiter positiv auf die nächsten Spiele schauen.

Die zweite Herrenmannschaft musste leider ebenfalls mit zwei Niederlagen in die Saison starten. Sie spielten gegen Muldenhammer und Schreiersgrün. Gegen die stark aufgestellten Mannschaften konnten sich die Heinsdorfer nicht durchsetzen. Für die Nachwuchsspieler Randy Seedorf und Nico Ramm sind die Einsätze in dieser Mannschaft allerdings ein Erfahrungsgewinn und diese konnten zudem erste Punkte sammeln.

Die dritte Herrenmannschaft startete auch erst am 28.09.2013 mit einem Spiel gegen Neumark in die Saison. Sie gewannen recht deutlich und freuten sich über den Erfolg. Somit gestaltete sich der Saisonstart für die Tischtennisspielerinnen und -spieler sowohl mit Höhen als auch mit Tiefen. Allerdings stehen noch einige Spiele an. Zu den nächsten Heimspielen am:

**09.11.2013**

ab 14:00 Uhr 2. Heinsdorfer Herren - Falkenstein

**10.11.2013**

ab 09:00 Uhr Heinsdorfer Damen - Adorf

**10.11.2013**

ab 09:00 Uhr 1. Heinsdorfer Herren - Lengenfeld

**10.11.2013**

ab 09:00 Uhr 3. Heinsdorfer Herren - Röthenbach

sind Sie herzlich zum Zuschauen eingeladen. Zudem nahmen die Tischtennisspielerinnen und -spieler an der Vogtlandmeisterschaft teil. Die Konkurrenz im Nachwuchsbereich war groß. Bei den Spielern U11 konnte sich Felix Schrapps sowohl im Einzel als auch im Doppel den dritten Platz sichern. Bei den Spielern U13 gewann er ebenfalls den dritten Platz im Einzel. Bei den Spielern U15 konnte Marius Jakusch als bester Heinsdorfer den fünften Platz erringen und erspielte zusammen mit seinem Vereinskameraden Jonas Schmidt den dritten Platz im Doppel. Bei der Jugend U18 errangen Marie Schmidt und Maria Gotschlich den zweiten Platz im Doppel und Marie sicherte sich den dritten Platz im Einzel. Bei den Jungen konnten leider keine Platzierungen erreicht werden.

Unterdessen wurden gleichzeitig die Seniorenkreismeisterschaften ausgespielt. Der Heinsdorfer René Seidel konnte sich in der Altersklasse 40 - 50 klar durchsetzen. Auch im Doppel sicherte er sich den Sieg mit seinem Doppelpartner aus Plauen. Bei den Spielern ab 70 Jahre gewann dessen Vater Roland Seidel, ebenfalls aus dem Heinsdorfer Lager. Die Ergebnisse der Kreismeisterschaften A stehen noch aus und werden in der nächsten Ausgabe des Raumbachboten veröffentlicht.



## SpVgg Heinsdorfergrund 02

Abteilung Fußball  
F – E – D – und C – Junioren  
informieren:



„Auf einer grünen Wiese sind 2 Tore aufgestellt“ und der fußballverrückte Nachwuchs ist dabei.

### Die neue Saison ist in vollem Gange.

Interessant ist die Entwicklung unserer F-er. In der letzten und zu Beginn der neuen Saison noch Lieferant für unnötige Tore zeigt die Kurve: wir sind angekommen. Torsten Jurkat und Thomas Weller haben Ruhe und Geduld auf die Jungen übertragen. Den Anfang machte noch eine 14:0 Niederlage bei VSC Reichenbach, gegen BSV Irfersgrün war es schon ein 3:3, gegen TSG in Brunn war es ein wichtiger 1:0 Sieg, dem folgte ebenfalls ein 1:0 gegen SpG Neumark/Fraureuth in einem hektischen Spiel. Dann folgte ein 8:2 Sieg bei TSV Netzschkau! Der 4. Tabellenplatz ist der Lohn. So könnte es weiter gehen.

Die E-er sind bisher ohne Niederlage in der Staffel 3 der Kreisklasse in den Spielbetrieb gestartet. Ulli Köhler, Lutz Bauer, sowie Thomas Böhm haben gute Arbeit geleistet. Es begann mit einem 7:2 Sieg gegen RFC 2, auch bei VSC Reichenbach wurde 4:1 gewonnen, dem folgte ein in dieser Höhe spektakulärer 21:2 (!) Sieg gegen 1. FC Ranch Plauen. Weiter spielte die Truppe mit zwei Mädchen in ihren Reihen gegen SpG Reichenbach/Wildenaue 6:4 und im Auswärtsspiel bei der SG Jößnitz 2 folgte ein 5:2 Sieg. Einfach toll, aber das Alles ist erst nur ein stolzer Zwischenerfolg.

In der Staffel 3 der Kreisklasse haben unsere D-er ebenfalls einen guten Lauf. Die Truppe um René Kehl „lässt bitten“: in Brunn wurde gegen TSG 10:0 gewonnen. Im Heimspiel gegen 1. FC Rodewisch hieß es 5:1 und bei TSV Netzschkau wurde 4:1 gewonnen. Liebe Sportfreunde, ihr dürft weiter genügend Tore schießen. Bei den C-ern geht es recht gemischt zu. Die Mannschaft von Steffen Hofmann, Ronny Koppe und Lutz Pilz

kämpft um Beständigkeit und um Chancenverwertung. In der Staffel 2 spielten unser Jungs: gegen 1. FC Wacker Plauen 1:4, bei ESV Lok Plauen wurde 4:1 verloren, bei 1. FC Ranch Plauen wurde 3:1 gewonnen, im Spiel gegen SpG Pausa/Langenwolschendorf/Pöllnitz (was für ein klingvoller Name) gab es ein 4:4. Auswärts gegen die SpG Mühltruff/Tanna wurde 8:0 gewonnen. Hoffen wir dass der Knoten gerissen ist. Und bei den B-er. Nach Jahren der Abstinenz hat die SpVgg wieder eine Mannschaft der B-Junioren. Angetreten mit den Kreismeistern der C-Junioren im Vorjahr als sehr junge Truppe in der neuen Altersklasse sind die Ergebnisse noch nicht befriedigend. Durch mehrere Langzeitverletzte und Abwesenheit konnte bisher nicht das wahre Leistungsvermögen abgerufen werden. Das Auftaktspiel in Hauptmannsgrün wurde 3:4 verloren, dem folgte die Niederlage bei SpG Fortuna/VFC Plauen mit 3:1. Den ersten Sieg gab es gegen die spielstarke SpG Mühltruff/Tanna/Pausa mit viel Kampf mit 1:0. Das Auswärtsspiel bei SpG Adorf/Bad Elster wurde durch viele individuelle Fehler in der Abwehr mit 4:2 verloren. Aber aus Fehlern kann man lernen. Nun heißt es konzentrierter weiter handeln.

An alle sportbegeisterte Heinsdorfer: Besucht die Spiele EURER Nachwuchs-Fußballer, sie sind es wert unterstützt zu werden.

Es gibt viel zu tun – packen wir`s an!

In diesem Sinne bis bald und bleibt uns gewogen Eure  
F – E – D – C – B – Buben und Mädchen,  
sowie Trainer Jürgen Neumann  
Hdg., 01.Okt.2013

## Nachrichten aus dem Kindergarten

### Die Kinder und Erzieherinnen vom Christlichen Kindergarten „Spatzennest“ möchten sich bedanken

Ein Dankeschön geht an die Feuerwehr Oberheinsdorf. Am 11.07.2013 kamen die Feuerwehrmänner mit einem Einsatzfahrzeug in unseren Garten.

Es war interessant zu erfahren, was sich alles in einem Feuerwehrauto befindet, warum die Feuerwehrleute so tolle Uniformen tragen, was sie für Aufgaben haben und ...und ... und ...?!

Wir durften auch selbst ausprobieren, wie anstrengend die Arbeit für einen Feuerwehrmann ist, indem wir einen Wasserschlauch auf Zeit einrollen mussten, um ihn dann wieder auszurollen. „Puhh“ war das schweißtreibend.

Der Spaß kam natürlich auch nicht zu kurz. Nicht nur dass wir alles ausprobieren durften, zum Schluss wurde uns auch noch gezeigt, wie viel Kraft das Wasser hat, wenn es aus dem Wasserschlauch kommt.

Jeder der sich traute, durfte ihn einmal festhalten und unsere Bäume im Garten „löschen“.

Zur Verabschiedung bekamen wir noch ein lautes „Tatü-Tata“! Danke für diesen interessanten und aufregenden Vormittag. Wir hoffen, dass wir uns bald wieder sehen!

Ein großes Dankeschön möchten wir auch an Fam. Neupert sagen! Jedes Jahr an einem warmen Sommertag lädt sie die Vorschulgruppe aus dem Kindergarten zu einem interessanten Vormittag ein. Wir dürfen mit zu den Bienenstöcken und bekommen hier sehr anschau-

lich den Aufbau der Waben, die Besonderheiten in einem Bienenvolk usw. erklärt. Natürlich beantworten Frau und Herr Neupert auch unsere vielen Fragen ... „Warum sticht die Biene?“ und „Wie weit fliegt eine Biene?“ u. v. m. Wer ganz mutig ist, geht mit Netzumhang bekleidet an die Kästen ganz nah heran. Zum Schluss dürfen wir beim Honigschleudern zusehen und natürlich einmal kosten. Anschaulicher können unsere Kinder nicht lernen.

Vielen Dank!

## Schulische Nachrichten

### Schöne Pausenzeit



Dank der Unterstützung ansässiger Firmen und Vereine können sich die Schüler der GS Hauptmannsgrün über neue Pausenspielgeräte freuen. Zuletzt wurden ein weiteres Swing-UFO und Spielzeug angeschafft. Danke sagen wir der Firma „Maschinelles Tief- und Landschaftsbau Schädlich“ aus Unterheinsdorf für die Geldspende.



Die Gemeinde Heinsdorfergrund spendierte den Grundschulern eine neue Wippe und ein Klettergerüst für den Pausenhof. Schnell nahmen die Schüler die Wippe im neuen Schuljahr in ihren Besitz. Danke sagen wir den Mitarbeitern des Bauhofes für die vielen Arbeitsstunden beim Aufbau der neuen Spielgeräte.

### Teamegeist gefragt!

Beim "Tag des Schulsports" der Grundschule Hauptmannsgrün fanden in diesem Jahr ganz besondere

Wettbewerbe in der neuen Turnhalle Unterheinsdorf statt. 72 Sportler kämpften in altersgemischten Gruppen unter dem Motto "Schneller-Höher-Weiter" um hohe Punktzahlen. Dabei ging es nicht in erster Linie um die beste Einzelleistung, sondern darum, wer im Team die Aufgaben am besten löste. So lebten die Wettkämpfe im Staffel-Weitsprung, Team-Biathlon, Medizinballstoßen und Hindernis-Pendellauf von der Stimmung und der Spannung. Am Ende sicherten sich die "Windhunde" und "Rennmäuse" punktgleich den Sieg. Im Rahmenprogramm konnten die Kinder das Laufabzeichens durch den LAV Reichenbach ablegen. 58 Kinder hielten mindestens eine Viertelstunde durch, 13 sogar eine ganze.

Danke sagen wir den vielen Helfern, die als Teamleiter oder an den Stationen im Einsatz waren.



Eine super Leistung!

13 Kinder liefen 60 Minuten und erhielten das Laufabzeichen der Stufe 3:

*hinten von links: Arthur Neupert, Niklas Pürzel, Carl-Lennart Kober, Paul Gruschwitz, Janek Arnold, Nils Neumann, Hanna Koch (alle Kl. 4)*

*vorn von links: Benjamin Böhm (Kl. 4), Calvin Kaiser (Kl. 3), Till Giebner (Kl. 1), Kristin Gambke (Kl. 2), Kathleen Gambke (Kl. 2), Tyler Mehnert (Kl. 1)*

## Kirchliche Nachrichten

### Unsere Gottesdienste im Oktober 2013

#### Waldkirchen

#### Irfersgrün

#### 13. Oktober – 20. Sonntag nach Trinitatis

14:00 Uhr Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden Klasse 7

10:00 Uhr Sakramentsgottesdienst

#### 20. Oktober – 21. Sonntag nach Trinitatis

10:00 Uhr Gottesdienst in Waldkirchen mit Schulpfarrer Matthias Berger

#### 27. Oktober – 22. Sonntag nach Trinitatis

08:45 Uhr Sakramentsgottesdienst

10:00 Uhr Sakramentsgottesdienst

#### 31. Oktober – Reformationsfest

09:30 Uhr Gottesdienst mit Posaunenchor in Lengenfeld

#### 02. November

17:00 Uhr Festgottesdienst zum Jubiläum „100 Jahre Kirchenmusik“ in Waldkirchen

#### 03. November – 23. Sonntag nach Trinitatis

10:00 Uhr Abendmahlsandacht zur Kirchweih in Waldkirchen

## 04. November – Kirchweihmontag

19:30 Uhr Posaunenandacht in Waldkirchen,  
anschließend Kirchenkaffee

## 10. November – drittletzter Sonntag des Kirchenjahres

17:00 Uhr Familiengottesdienst zum Martinstag in  
Irfersgrün

### Regelmäßige Veranstaltungen der Kirchgemeinde

#### Für Kinder

Kinderkreis: Pfarrhaus Waldkirchen  
donnerstags, 17.10., 14.11., 28.11.  
jeweils 15:00 Uhr

#### Christenlehre:

Hauptmannsgrün / Mo.	Klasse 1 - 3:	14:00 Uhr
	Klasse 4 - 6:	14:45 Uhr
Irfersgrün / Mo.	Klasse 1 - 6:	16:00 Uhr
Schönbrunn / Di.	Klasse 1 - 6:	15:00 Uhr
Pechtelsgrün / Di.	Klasse 1 - 6:	16:00 Uhr
Waldkirchen / Mi.	Klasse 1 - 6:	16:00 Uhr

#### Für Jugendliche

Konfirmanden gerade KW Klasse 7  
montags 17:30 bis 19:00 Uhr  
ungerade KW Klasse 8  
montags 17:30 bis 19:00 Uhr  
im Wechsel: Sport Waldkirchen  
Turnhalle, Chor + Band TDH  
freitags 19:00 Uhr

Junge Gemeinde

#### Für Erwachsene

Frauentreff: Irfersgrün, 10.10. und 07.11.  
17:00 Uhr

kleines Frauentreffen in Auerbach, Donnerstag 10.10.  
14:00 Uhr

Schönbrunn und Waldkirchen (im Pfarrhaus Waldkir-  
chen) Dienstag 19.11. - 15:00 Uhr

#### Bibelstunde:

Hauptmannsgrün Donnerstag 21.11. ab 18:00 Uhr

#### Bibelkreis:

im Pfarrhaus Waldkirchen – freitags, 18.10., 01.11. und  
15.11. ab 20:00 Uhr

#### Bastelkreis:

nach Vereinbarung im Pfarramt erfragen

#### Frühstück für Frauen:

Lengenfeld, Tischendorfhaus, Montag 28.10. und 25.11.  
ab 09:00 Uhr

#### Männerstunde:

LKG Lengenfeld, erster Dienstag im Monat

ab 19:30 Uhr

#### Gemeindeaufbau-Team:

Pfarrhaus Waldkirchen, dienstags nach Vereinbarung  
ab 19:00 Uhr

NEU Multisport, Turnhalle Waldkirchen, Donnerstag  
10.10., 24.10., 07.11. und 22.11. ab 19:30 Uhr

#### Kirchenmusik

##### Kirchenchor:

im Pfarrhaus Waldkirchen (neue Sängerinnen willkom-  
men) mittwochs ab 20:00 Uhr (außer in den Schulferien)  
Posaunenchor:

erster Donnerstag in Waldkirchen, sonst Lengenfeld  
Tischendorfhaus – donnerstags ab 19:30 Uhr

##### Flötenkreis:

im Pfarrhaus Waldkirchen – freitags nach Vereinbarung  
ab 17:00 Uhr

##### Kurrende:

in Lengenfeld im Tischendorfhaus - donnerstags ab  
16:30 Uhr (außer in den Schulferien)

#### Landeskirchliche Gemeinschaft Hauptmannsgrün

**29. Oktober** Bibelstunde 19:30 Uhr

**15. Oktober** Frauenstunde 19:30 Uhr

**12. November** Frauenstunde 19:30 Uhr

### Gratulation



Der **Hauptmannsgrüner Rentnerverein e. V.** gratuliert allen Rentnern und Mitgliedern, die im Monat Oktober Geburtstag haben, ganz herzlich und wünscht alles Gute und viel Gesundheit.

E. Hohmuth  
Vorstand



**Sie wurden im Monat September 70 Jahre und älter,  
wir gratulieren recht herzlich!!!**

#### Ortsteil Unterheinsdorf

01.09. Herrn Herbert Gerber  
86. Geburtstag  
06.09. Frau Elke Zeidler  
74. Geburtstag  
12.09. Herrn Peter Zirnstein  
70. Geburtstag  
12.09. Frau Elfriede Bär  
75. Geburtstag  
13.09. Herrn Siegmund Zeidler  
74. Geburtstag  
29.09. Frau Herta Lacher  
91. Geburtstag

#### Ortsteil Oberheinsdorf

06.09. Frau Irmgard Müller  
85. Geburtstag

09.09. Frau Erika Hergeth  
71. Geburtstag  
21.09. Herrn Volkmund Bienert  
73. Geburtstag  
28.09. Frau Brigitte Gruschwitz  
76. Geburtstag

#### Ortsteil Hauptmannsgrün

03.09. Herrn Fritz Münze  
83. Geburtstag  
04.09. Frau Lissy Gruschwitz  
85. Geburtstag  
05.09. Herrn Hans-Joachim  
Bräutigam  
72. Geburtstag  
06.09. Frau Renate Reinhold  
72. Geburtstag

08.09. Frau Hanna Branovics  
84. Geburtstag  
10.09. Frau Inge Mager  
72. Geburtstag  
13.09. Frau Karin Ebersbach  
72. Geburtstag  
17.09. Frau Ursula Paul  
70. Geburtstag  
17.09. Herrn Horst Kunz  
79. Geburtstag  
26.09. Frau Dr. Astrid Badstübner  
72. Geburtstag  
26.09. Frau Eveline Vetter  
80. Geburtstag  
27.09. Frau Christine Lippoldt  
73. Geburtstag  
30.09. Herrn Günter Mager  
86. Geburtstag

## Veranstaltungskalender & Versammlungen im Oktober

14.10.13	Traditionsverein „Rollbockbahn“ e. V.	Wahl des neuen Vorstandes zur öffentlichen Vorstandssitzung in der Gaststätte „Bauernstube“ OT Oberheinsdorf	Beginn: 19:00 Uhr
15.10.13	FF Oberheinsdorf	Winterfestmachung Einsatzfahrzeuge	
17.10.13	FFW Unterheinsdorf	Knoten und Bunde	
18.10.13	FFW Hauptmannsgrün	Wartung Technik / Winterfestmachung	
18.10.13	Heimatverein Heinsdorfergrund e. V.	Versammlung in den Vereinsräumen im Gemeindeamt Oberheinsdorf mit anschließender Sauerkrautherstellung	Beginn: 18:30 Uhr
20.10.13	Traditionsverein „Rollbockbahn“ e. V.	Letztmalige Öffnung des Lokschuppens von	14:00 – 17:00 Uhr
29.10.13	FF Oberheinsdorf	Dienstsport	

## Vorschau Veranstaltungskalender & Versammlungen im November

07.11.13	Ortschaftsrat Hauptmannsgrün	Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Hauptmannsgrün in der Gaststätte „Schweizerhaus“ / Vereinszimmer in Hauptmannsgrün	Beginn: 19:00 Uhr
11.11.13	Öffentliche Gemeinderatssitzung im Versammlungsraum der Gemeindeverwaltung	Die Tagesordnung hängt 5 Tage vor der Sitzung an der Verkündungstafel an der Gemeindeverwaltung aus.	Beginn: 19:00 Uhr
12.11.13	FF Oberheinsdorf	Exkursion	
13.11.13	Hauptmannsgrüner Rentnerverein e. V.	Alte Mühle	Beginn: 14:00 Uhr
14.11.13	FFW Unterheinsdorf	Verkehrsteilnehmerschulung (zusammen mit FF Hauptmannsgrün)	
15.11.13	FFW Hauptmannsgrün	Schulung „Erste Hilfe“	



**fd** **FAHRZEUGSERVICE DIDSSUN.de**  
Ihr Fachbetrieb für KFZ-Reparatur & Autolackierung

Profitieren Sie von unserem umfassenden Leistungsprofil!

**Autolackiererei**

Smart Repair/ Aufbereitung

**Karosserieinstandsetzung**

Richtbankarbeiten

**Komplette Unfallabwicklung**

Erstellen von Schadensgutachten

**Ausbeulen ohne Lackieren**

KFZ-Reparatur & Reifendienst

**Autoglas Reparatur & Austausch**

Pannenhilfe/ Abschleppdienst

*Unsere Angebote im Oktober:*

- kostenfreier Lichttest
- günstige Winterreifen
- Unterbodenschutz &
- Hohlraumkonservierung

*... und der Herbst kann kommen!*

Fahrzeugservice Didßun GbR • Am Mühlgraben 3 • 08468 Heinsdorfergrund



03765 - 521144

*Es ist an der Zeit ...*

Weihnachten im  
Schuhkarton

*Ein Zeichen der Hoffnung für Kinder in Not.*

Helfen Sie mit und verbreiten Sie Freude!  
Bringen Sie Ihren gepackten Schuhkarton bis zum  
**15.11.2013** bei uns vorbei und Sie bereiten einem  
kleinen Menschen Freude. DANKE!

Ihre Annahmestelle:

Küchenstudio  
Jens Gotschlich  
Kaltes Feld 17 - 19  
Gewerbegebiet Heinsdorfergrund

Mo. - Do. nach Vereinbarung 0 37 65 / 6 50 71  
Fr. 9:00 - 19:00 Uhr  
Sa. 9:00 - 13:00 Uhr



weitersagen

## LOGOPÄDIE

und Lerntherapie

### Angela Böhm

- Sprach-, • Sprech-,
- Stimm- und • Schlucktherapie

Alte Reichenbacher Straße 23  
08496 Neumark (direkt am Diska-Markt)  
Telefon: 03 76 00 / 56 42 42

zu vermieten:

**Preiswerte Studentenwohnung – teilmöbliert**

**Reichenbach Schützenstr. 73**

1-Raum WE ca. 35m<sup>2</sup>, im Erdgeschoß mit Balkon;  
Keller u. Hauswirtschaftsraum, PKW – Stellplatz

**nähere Infos und Besichtigungstermine unter:**

**Tel.: 03765 / 12 11 6** (Montags – Freitags)

## Martinsgansessen

*Am Sonntag 10.11.2013 - ab 11:00 Uhr*

*Wir laden Sie in diesem Jahr zum Martins-  
gansessen in die Bauernstube ein.*

*Wir würden uns freuen Sie als Gast  
begrüßen zu dürfen.*

*Wir bitten um Tischbestellung!!!*

*Bauernstube Susanne Süß*

*Am Bahndamm 2 in 08468 Heinsdorfergrund*

*Tel.: 0 37 65 / 6 51 50*

## Bäckerei Zeidler

Reichenbacher Str. 110  
08468 Heinsdorfergrund  
OT Unterheinsdorf  
Tel.: 0 37 65 / 1 38 65



Es gibt sie wieder, lecker, luftig, bissfest, mit Mar-  
melade gefüllt und mit Zucker oder Glasur überzo-  
gen

✳ unsere **P f a n n k u c h e n.** ✳

Die eigene handwerkliche Herstellung garantiert  
absolute Frische und Qualität.

Unsere Pfannkuchen gibt es dienstags und freitags.  
Mittwochs und samstags bieten wir Ihnen frischen  
Kartoffelkuchen nach altem Hausrezept.

*Prüfen Sie diese Qualität!  
Sie werden erstaunt sein!*

*Euer Bäckerteam*

## Gebr. Bauer GmbH

**Gestaltung von Außenanlagen  
Hofbefestigung jeder Art, Landschaftspflege**

Straße der Einheit 1  
08115 Lichtentanne  
OT Schönfels

Tel. 03 76 00 / 33 61  
Fax 03 76 00 / 5 02 55  
Funk 0171 / 6 76 42 18

Internet [www.landschaftsbau-bauer.de](http://www.landschaftsbau-bauer.de)  
email [info@landschaftsbau-bauer.de](mailto:info@landschaftsbau-bauer.de)

## Herbsttanz

mit **LTR-Live**, die Partyband



**am 09. November 2013**

**im Gemeindezentrum Oberheinsdorf**

**Einlass 19 Uhr / Beginn 20 Uhr**

**Eintritt 9,50 €**

**Karten über Torsten Hofmann 03765 16693**

**Rocken wir den Herbst im Vogtland!!**

K & G Meisterbetrieb

## Reichenbacher Bedachungs & Klempner GbR

Albertstraße 43  
08468 Reichenbach / Vogtl.  
☎ 0 37 65 / 61 02 42  
Fax 0 37 65 / 61 02 43



### Unsere Leistungen im Überblick

Dach-, Klempner- und Gerüstbauarbeiten  
Fassaden-, Isolierungs- und Holzbauarbeiten  
Solartechnik · Wärmedämmung · Falzdach · Asbestsanierung

Frank Krause  
☎ 0170/ 2 26 06 75

Holger Gey  
☎ 0171/ 8 95 10 81

# LOGOPÄDIE

## Heike Bohne

- staatlich anerkannt -

- Sprach-,  
■ Stimm- und  
■ neurofunktionelle Reorganisation

- Sprech-,  
■ Schlucktherapie

Albertstr. 38  
08468 Reichenbach / i. V.  
Tel. 0 37 65 - 61 28 61

# Silvesterparty

Im Gemeindezentrum  
Oberheinsdorf

Karten erhältlich bei

Friseur und Kosmetik  
Charmant  
Birkengasse 3  
Hauptmannsgrün  
037600 9298

Küchenstudio  
Jens Gotschlich  
Kaltas Feld 19  
Unterheinsdorf  
03765 386733

Bäckerei Zeldler  
Reichenbacher Straße 110  
Unterheinsdorf  
03765 13865

**15 € inkl. Begrüßungsgetränk**

Einlass ab 18:00

Beginn 19:00

Conny's Gastroservice  
Ihr Eventprofi.

Tel. 0176 - 27 44 55 99



# Hierold

## Möbel zum Wohnen

■ Reichenbacher Straße 123  
07973 Greiz  
Telefon (036 61) 7 05 70

■ Uferstraße 1  
08412 Werdau  
Telefon (037 61) 1 88 83-0

... so macht Wohnen Spaß!



# „Endlich Montag!“

JETZT BEI DEN FORD GEWERBEWOCHEM VOM 01. BIS 31. OKTOBER.

**30% NACHLASS<sup>1</sup>**  
GEGENÜBER DES UVP DES HERSTELLERS

**NUR 1,99%**  
EFFEKTIVER JAHRESZINS

### FORD TRANSIT CUSTOM LKW BASIS

Kapazität für bis zu 3 Europaletten,  
selbst bei kurzem Radstand,  
verlängerte Inspektionsintervalle  
(50.000km oder 2 Jahre), Trenn-  
wand mit Durchlademöglichkeit  
von 3 m beim kurzen Radstand

Unser Kaufpreis (inkl. Überführungskosten)	21.541,00 €
Laufzeit	36 Monate
Jährliche Laufleistung	15.000 km
Sollzinssatz p.a. (gebunden)	1,97 %
Effektiver Jahreszins	1,99 %
Nettodarlehensbetrag	16.541,00 €
Anzahlung	5.000,00 €
Gesamtdarlehensbetrag	17.390,05 €
Restrate	12.140,05 €

Günstig mit der monatl.  
Finanzierungsrate von

**€150,00,-<sup>2,3</sup>**



\*Quelle: www.euroncap.com; 12/2012.

\*\*Quelle: www.van-of-the-year.com; 09/2012.

Ford  
**Auto Horlbeck**

Netzschkau, Brockauer Str. 11, Tel. 03765 64394  
Greiz, Tannendorfstr. 1, Tel. 03661 63502

<sup>1</sup>Finanzierungsangebot der Ford Bank, Niederlassung der FCE Bank plc, Köln. Angebot gilt bei Vertragsabschluss vom 01.10.13 - 31.10.13 und nur für Gewerbetreibende. Gilt für alle Ford Pkw außer Ka, Ford Focus Electric, gilt für alle Ford Nutzfahrzeuge außer Ranger. <sup>2</sup>Ford Transit Custom Kastenwagen LKW Basis 270L12, 21 TDCI 74 kW (100 PS). <sup>3</sup>30% Nachlass auf die UVP des Herstellers (29.631,- € incl. MWST/24.900,- € excl. MWST) sind im Finanzierungsbeispiel eingerechnet.

**Redaktionsschluss** nächste Ausgabe: **05.11.2013**  
**Erscheinungstag** nächste Ausgabe: **15.11.2013**

Herausgeber:

Gemeindeverwaltung Heinsdorfergrund  
Tel.: 0 37 65 / 1 23 64, Fax: 0 37 65 / 1 48 24  
E-Mail: Heinsdorfergrund@t-online.de

Auftragsdienstleistungsservice Thomas Schneider  
Tel.: 0 37 65 / 3 12 69, Fax: 0 37 65 / 38 07 80  
E-Mail: schneider\_ilona@gmx.de

Druck: Repro Fritsch Reichenbach  
Tel.: 0 37 65 / 1 23 43, Fax: 0 37 65 / 1 23 44